



ta: -20°C ...+40°C



| | | | | | |
|-------------------|-------|----|--------|----------------|---------|
| NUMNOS XS DL | 200mA | 7W | CRI>90 | Ø 6,5 x 4,5 cm | 0,09 kg |
| NUMNOS MOVE XS DL | | | | Ø 8 x 5,5 cm | 0,11 kg |



- DE** BETRIEBSANLEITUNG TEIL A
Deckeneinbauleuchte
- EN** INSTRUCTION MANUAL PART A
Recess-Mounted Ceiling Light
- FR** MODE D'EMPLOI PARTIE A
Encastré de plafond
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A
Luminaria empotrable de techo
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A
Lampada da incasso
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A
Plafondinbouwarmatuur
- DA** DRIFTSVEJLEDNING PART A
Indbygningsspot til loft
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A
Lampa sufitowa do wbudowania
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А
Встраиваемый потолочный светильник
- SV** BRUKSANVISNING DEL A
Infälld takarmatur
- TR** KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A
Gömmе tavan lambası
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ
Sülyesztett mennyezeti lámpatestek

1005499 - 1005552 **1005553 - 1005608** **1005499 - 1005552** **1005553 - 1005608**

5,5 cm 6,8 cm 11 cm 20 cm min. / 200 cm max. IP20 IP44

NUMNOS XS DL
NUMNOS MOVE XS DL





DE - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

EN - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

FR - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales !

ES - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

IT - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

NL - De installatie vereist vakkennis en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

DA - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!

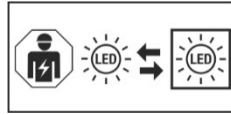
PL - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

RU - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!

SV - Installationen kräver fackkunskaper och får endast utföras av en elektriker. Lokala och nationella bestämmelser måste följas!

TR - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal yönetmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılabilir!

HU - A csatlakoztatás szaktudást igényel, és kizárólag feljogosított villamossági szakember végezheti el a helyi és nemzeti rendelkezések figyelembe vétele mellett!



DE - Die Lichtquelle ist nur durch eine Fachkraft austauschbar.

EN - The light source is only replaceable by a professional.

FR - La source lumineuse peut uniquement être remplacée par un spécialiste.

ES - La fuente de luz solo podrá ser reemplazada por un técnico especialista.

IT - La sorgente luminosa può essere sostituita solo da personale autorizzato.

NL - De lichtbron kan uitsluitend door een specialist of vakman worden vervangen.

DA - Lyskilden kan kun udskiftes af en fagmand..

PL - Źródło światła może być wymieniane tylko przez specjalistę.

RU - Источник света разрешается заменять только специалистам.

SV - Ljuskällan får endast bytas ut av fackpersonal.

TR - Işık kaynağı yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir.

HU - A fényforrást csak szakember cserélheti.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik deęişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

UK SLV UK
CA Unit E Chiltern Park
Boscombe Road, Bedfordshire
LU5 4LT



Manual de instrucciones PARTE B

Luminaria empotrable de techo

NUMNOS XS DL / NUMNOS MOVE XS DL

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!
 No modificar ni transformar el producto.
 No fijar nada al producto.
 No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.
 Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.
 No mire directamente al foco luminoso.

Otras instrucciones de seguridad =

Utilización acorde a lo previsto

Clase de protección III (3) - Funcionamiento con baja tensión de protección.
 Poner en funcionamiento solo sobre superficie plana y fijamente montado.
 Operar exclusivamente sobre superficies normales o no inflamables.
 Operar exclusivamente en zonas interiores.
 No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.
 Temperatura ambiente admisible: -20°C ...40°C
 IP20: Protección contra cuerpos extraños sólidos > Ø 12,5mm - Sin protección contra del agua.
 1005499 - 1005552:
 IP44: Protección contra cuerpos extraños sólidos > Ø 1,0mm - Protección contra salpicaduras de agua procedentes de todas las direcciones.

Fuente luminosa

El foco luminoso de esta lámpara solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado por este o por una persona igualmente cualificada.
 Este producto contiene una fuente de luz con la clase de eficiencia energética: ver la tabla de datos del anexo.

Cuidados / Almacenamiento

Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.
 Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).
 Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Montaje

¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!
 Utilizar exclusivamente el accesorio descrito
 Apto exclusivamente para empotrar en el techo.
 Respetar una distancia suficiente respecto de materiales inflamables.
 Garantizar suficiente ventilación.



: No cubrir, especialmente con material aislante.

Montar tal y como indica la ilustración.

Conexión eléctrica

Utilizar convertidor de LED adecuado (p. ej. SLV 1005609, 1005610, 1005611)
 Corriente de salida (constante): 200mA / potencia: mín. 7W

¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!



Istruzioni per l'uso PARTE B

Lampada da incasso

NUMNOS XS DL / NUMNOS MOVE XS DL

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio
In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!

Qualunque lavoro sul collegamento elettrico va eseguito solo da elettricisti!
 Non alterare né modificare il prodotto.
 Non fissare nulla al prodotto.
 Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.
 Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.
 Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

Altre avvertenze di sicurezza =

Utilizzo conforme

Classe di protezione III (3) - azionamento con bassa tensione di protezione.
 Azionare solo se montato saldamente su fondo in piano.
 Azionare soltanto su superfici normali o non infiammabili.
 Azionare solo in ambienti chiusi.
 Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.
 Temperatura ambiente ammessa (ta): -20°C ...40°C
 IP20: Protezione contro corpi solidi estranei > Ø 12,5mm - Nessuna protezione contro d'acqua.
 1005499 - 1005552:
 IP44: Protezione contro corpi solidi estranei > Ø 1,0mm - Protezione contro spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.

Sorgente luminosa

La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un tecnico da lui incaricato o da una persona qualificata equiparabile.
 Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica: vedere la tabella dati in allegato.

Cura / Conservazione

Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.
 Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.
 Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio

Eliminare l'alimentazione elettrica / scollegare il cavo di collegamento.
 Usare solo gli accessori descritti.
 Adatto solo per l'incasso a plafone.
 Mantenere una distanza sufficiente dai materiali infiammabili.
 Garantire una sufficiente aerazione.



: Non coprire, in particolare non con materiale isolante.

Montare come illustrato in figura.

Collegamento elettrico

Usare un convertitore LED adatto (ad es. SLV 1005609, 1005610, 1005611).
 Corrente di uscita (costante): 200mA / potenza: mín. 7W

Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!



Gebruiksaanwijzing DEEL B

Plafondbouwwarmatuur

NUMNOS XS DL / NUMNOS MOVE XS DL

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd!
 Product niet wijzigen of aanpassen.
 Niets aan het product bevestigen.
 Product niet afdekken.
 Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.
 Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.
 Niet in de lichtbron kijken.

Overige veiligheidsinstructies =

Beoogd gebruik

Veiligheidsklasse III (3) - werking met extra lage spanning.
 Alleen stevig gemonteerd op een vlakke ondergrond gebruiken.
 Alleen op normaal of niet-ontvlambare oppervlakken toepassen.
 Uitsluitend binnen gebruiken.
 Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.
 Toegestane omgevingstemperatuur (ta): -20°C ...40°C
 IP20: Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen > Ø 12,5mm - Geen bescherming tegen water.
 1005499 - 1005552:
 IP44: Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen > Ø 1,0mm - Bescherming tegen sproeiwater uit alle richtingen.

Lichtbron

De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of een door hem geautoriseerde service-technicus of een vergelijkbaar geschoolde persoon worden vervangen.
 Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: zie gegevenstabel in de bijlage.

Verzorging / Opslag

Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.
 Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.
 Alleen droog en schoon bewaren.

Montage

Stroomtoevoer/aansluitkabel spanningsvrij maken!
 Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.
 Uitsluitend geschikt voor plafondbouw.
 Voldoende afstand tot brandbare materialen houden.
 Voor voldoende ventilatie zorgen.



: Niet afdekken, vooral niet met isolatiemateriaal.

Monteren zoals op de afbeelding is weergegeven.

Elektrische Aansluiting

Gebruik een led-converter (bijv. SLV 1005609, 1005610, 1005611).
 Uitgangsstroom (constant): 200mA / vermogen: mín. 7W

Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

NUMINOS XS DL / NUMINOS MOVE XS DL

| |  lm |  K |  |  |  |  # |  ENERGY |
|----------------|--|---|---|---|---|---|--|
| 1005499 | 640 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005500 | 670 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005501 | 670 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005502 | 620 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005503 | 650 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005504 | 650 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005505 | 640 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005506 | 670 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005507 | 670 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005508 | 640 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005509 | 670 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005510 | 670 | 2700K | 20 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005511 | 620 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005512 | 650 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005513 | 650 | 2700K | 40 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005514 | 640 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005515 | 670 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005516 | 670 | 2700K | 55 | 0 | 0 | LS_2604 | F |
| 1005517 | 700 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005518 | 730 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005519 | 730 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005520 | 670 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005521 | 700 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005522 | 700 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005523 | 690 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005524 | 720 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005525 | 720 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005526 | 700 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005527 | 730 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005528 | 730 | 3000K | 20 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005529 | 670 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005530 | 700 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005531 | 700 | 3000K | 40 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005532 | 690 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005533 | 720 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005534 | 720 | 3000K | 55 | 0 | 0 | LS_2605 | F |
| 1005535 | 720 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005536 | 750 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005537 | 750 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005538 | 700 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005539 | 730 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005540 | 730 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005541 | 710 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |

| |  lm |  K |  |  |  |  # |  ENERGY |
|----------------|--|---|---|---|---|---|--|
| 1005542 | 740 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005543 | 740 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005544 | 720 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005545 | 750 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005546 | 750 | 4000K | 20 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005547 | 700 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005548 | 730 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005549 | 730 | 4000K | 40 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005550 | 710 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005551 | 740 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005552 | 740 | 4000K | 55 | 0 | 0 | LS_2606 | E |
| 1005553 | 640 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005554 | 670 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005555 | 670 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005556 | 620 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005557 | 650 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005558 | 650 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005559 | 640 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005560 | 670 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005561 | 670 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005562 | 640 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005563 | 670 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005564 | 670 | 2700K | 20 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005565 | 620 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005566 | 650 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005567 | 650 | 2700K | 40 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005568 | 640 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005569 | 670 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005570 | 670 | 2700K | 55 | 355 | 30 | LS_2604 | F |
| 1005571 | 700 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005572 | 730 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005573 | 730 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005574 | 670 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005575 | 700 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005576 | 700 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005577 | 690 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005578 | 720 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005579 | 720 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005580 | 700 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005581 | 730 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005582 | 730 | 3000K | 20 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005583 | 670 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005584 | 700 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005585 | 700 | 3000K | 40 | 355 | 30 | LS_2605 | F |

| |  lm |  K |  |  |  |  # |  ENERGY |
|----------------|--|---|---|---|---|---|--|
| 1005586 | 690 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005587 | 720 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005588 | 720 | 3000K | 55 | 355 | 30 | LS_2605 | F |
| 1005589 | 720 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005590 | 750 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005591 | 750 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005592 | 700 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005593 | 730 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005594 | 730 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005595 | 710 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005596 | 740 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005597 | 740 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005598 | 720 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005599 | 750 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005600 | 750 | 4000K | 20 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005603 | 700 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005604 | 730 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005605 | 730 | 4000K | 40 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005606 | 710 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005607 | 740 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |
| 1005608 | 740 | 4000K | 55 | 355 | 30 | LS_2606 | E |